CONVENTION FOR THE MAINTENANCE, PRESERVATION
AND REESTABLISHMENT OF PEACE

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,

CONSIDERING:

That according to the statement of Franklin D. Roosevelt, the President of the United States, to whose lofty ideals the meeting of this Conference is due, the measures to be adopted by it would advance the cause of world peace, inasmuch as the agreements which might be reached would supplement and reinforce the efforts of the League of Nations and of all other existing or future peace agencies in seeking to prevent war;

That every war or threat of war affects directly or indirectly all civilized peoples and endangers the great principles of liberty and justice which constitute the American ideal and the standard of American international policy;

That the Treaty of Paris of 1928 (Kellogg-Briand Pact) has been accepted by almost all the civilized states, whether or not members of other peace organizations, and that the Treaty of Non-Aggression and Conciliation of 1933 (Saavedra Lamas Pact signed at Rio de Janeiro) has the approval of the twenty-one American Republics represented in this Conference,

Have resolved to give contractual form to these purposes by concluding the present Convention, to which end they have appointed the Plenipotentiaries hereafter mentioned:

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zerega Fombona.

Peru:

Carlos Comcha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brazil:

José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
Maria Luiza Bittencourt.

Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Rios,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Burgo,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalcázar García,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterio,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,

Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:
Miguel Cruceaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Pélix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Eduardo Diez de Medina,
Alberto Ostrin Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:
Horacio Paulien Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zayda,
Carlos Marquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whittmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article I. — In the event that the peace of the American Republics is menaced, and in order to coordinate efforts to prevent war, any of the Governments of the American Republics signatory to the Treaty of Paris of 1928 or to the Treaty of Non-Aggression and Conciliation of 1933, or to both, whether or not a member of other peace organizations, shall consult with the other Governments of the American Republics,
which, in such event, shall consult together for the purpose of finding and adopting methods of peaceful cooperation.

Article II. — In the event of war, or a virtual state of war between American States, the Governments of the American Republics represented at this Conference shall undertake without delay the necessary mutual consultations, in order to exchange views and to seek, within the obligations resulting from the pacts above mentioned and from the standards of international morality, a method of peaceful collaboration; and, in the event of an international war outside America which might menace the peace of the American Republics, such consultation shall also take place to determine the proper time and manner in which the signatory states, if they so desire, may eventually cooperate in some action tending to preserve the peace of the American Continent.

Article III. — It is agreed that any question regarding the interpretation of the present Convention, which it has not been possible to settle through diplomatic channels, shall be submitted to the procedure of conciliation provided by existing agreements, or to arbitration or to judicial settlement.

Article IV. — The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original convention shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall communicate the ratifications to the other signatories. The Convention shall come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they have deposited their ratifications.

Article V. — The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year's notice, after the expiration of which period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining signatory States. Denunciations shall be addressed to the Government of the Argentine Republic, which shall transmit them to the other contracting States.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, nineteen hundred and thirty-six.

Reservation of Paraguay: «With the express and definite reservation in respect to its peculiar international position as regards the League of Nations».

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Castillo,
Felipe A. Esplé,
Leopoldo Meo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julian López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracuelo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Los,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Aceioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
Maria Luiza Bittencourt,
Uruguay:
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreira,
Abacézar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Monenda,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cestero,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,

Es copia fiel del original.
ADDITIONAL PROTOCOL RELATIVE TO NON-INTERVENTION

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,
Desiring to assure the benefits of peace in their mutual relations and in their relations with all the nations of the earth, and to abolish the practice of intervention; and
Taking into account that the Convention on Rights and Duties of States, signed at the Seventh International Conference of American States, December 26, 1933, solemnly affirmed the fundamental principle that "no State has the right to intervene in the internal or external affairs of another,"
Have resolved to reaffirm this principle through the negotiation of the following Additional Protocol, and to that end they have appointed the Plenipotentiaries hereafter mentioned:

Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Pelpe A. Espíl,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:
Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:
Antonio Bermúdez M.,
Julian López Pineda.

Costa Rica:
Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:
Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zerega Fombona.

Perú:
Carlos Concha,
Alberto Ullco,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:
Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:
José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Felipe Ferreiro,
Andrés P. Puyol,
Abaláez García,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.
Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moneada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterio,
Enrique Jiménez

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urduaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:

Miguel Cruchaga Toconral,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:

Enrique Finot,
David Álvéstegui,
Eduardo Diez de Medina,
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:

Horacio Paulus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugene de Lespinasse,
Clemente Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article 1. — The High Contracting Parties declare inadmissible the intervention of any one of them, directly or indirectly, and for whatever reason, in the internal or external affairs of any other of the Parties.

The violation of the provisions of this Article shall give rise to mutual consultation, with the object of exchanging views and seeking methods of peaceful adjustment.

Article 2. — It is agreed that every question concerning the interpretation of the present Additional Protocol, which it has not been possible to settle through diplomatic channels, shall be submitted to the procedure of conciliation provided for in the agreements in force, or to arbitration, or to judicial settlement.

Article 3. — The present Additional Protocol shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument and the instruments of ratification shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall communicate the ratifications to the other signatories. The Additional Protocol shall come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they shall have deposited their ratifications.

Article 4. — The present Additional Protocol shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year's notice after the expiration of which period the Protocol shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining Signatory States. Denunciations shall be addressed to the Government of the Argentine Republic which shall notify them to the other Contracting States.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Additional Protocol in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, nineteen hundred and thirty-six.
Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brazil:

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
Maria Luiza Bittencourt.

Uruguay:

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abaléazar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:

Luis Manuel Debsyle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterco,
Enrique Jiménez.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.
Chile:
Miguel Cruchaga Tecornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Carlos Romero,

Es copia fiel del original.

Haití:
H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescoat,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.
CONVENTION TO COORDINATE, EXTEND AND ASSURE THE
FULFILLMENT OF THE EXISTING TREATIES BETWEEN
THE AMERICAN STATES

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,
Animated by a desire to promote the maintenance of general peace in their mutual relations;
Appreciating the advantages derived and to be derived from the various agreements already entered into condemning war and providing methods for the pacific settlement of international disputes;
Recognizing the need for placing the greatest restrictions upon resort to war; and
Believing that for this purpose it is desirable to conclude a new convention to coordinate, extend and assure the fulfillment of existing agreements, have appointed plenipotentiaries as follows:

**Argentina:**
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cáceres,
José María Cantilo,
Felipe A. Espíl,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros,

**Costa Rica:**
Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes,

**Venezuela:**
Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona,

**Perú:**
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber,

**El Salvador:**
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon,

**Mexico:**
Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo,

**Paraguay:**
Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez,

**Brazil:**
José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt,

**Honduras:**
Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda,
José Espalter,
Pedro Manini Rios,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalcázar García,
José G. Antuña,
Julio César Cereceiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moneada,
Modesto Valía.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesteru,
Enrique Jiménez.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:

Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:

Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Eduardo Díez de Medina,
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortsayalles,
Javier Paz Campero.

Haiti:

H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed upon the following provisions:

Article 1. — Taking into consideration that, by the Treaty to Avoid and Prevent Conflicts between the American States, signed at Santiago, May 3, 1923, (known as the Gondra Treaty) the High Contracting Parties agree that all controversies which it has been impossible to settle through diplomatic channels or to submit to arbitration in accordance with existing treaties shall be submitted for investigation and report to a Commission of Inquiry;

That by the Treaty for the Renunciation of War, signed at Paris on August 28, 1928 (known as the Kellogg-Briand Pact, or Pact of Paris) the High Contracting Parties solemnly declare in the names of their
respective peoples that they condemn recourse to war for the solution of international controversies and renounce it as an instrument of national policy in their relations with one another;

That by the General Convention of Inter-American Conciliation, signed at Washington, January 5, 1929, the High Contracting Parties agree to submit to the procedure of conciliation all controversies between them, which it may not have been possible to settle through diplomatic channels, and to establish a «Commission of Conciliation» to carry out the obligations assumed in the Convention;

That by the General Treaty of Inter-American Arbitration, signed at Washington, January 5, 1929, the High Contracting Parties bind themselves to submit to arbitration, subject to certain exceptions, all differences between them of an international character, which it has not been possible to adjust by diplomacy and which are juridical in their nature by reason of being susceptible of decision by the application of the principles of law, and moreover, to create a procedure of arbitration to be followed; and

That by the Treaty of Non-Aggression and Conciliation, signed at Rio de Janeiro October 10, 1933, (known as the Saavedra Lamas Treaty), the High Contracting Parties solemnly declare that they condemn wars of aggression in their mutual relations or in those with other states and that the settlement of disputes or controversies between them shall be effected only by pacific means which have the sanction of international law, and also declare that as between them territorial questions must not be settled by violence, and that they will not recognize any territorial arrangement not obtained by pacific means, nor the validity of the occupation or acquisition of territories brought about by force of arms, and, moreover, in a case of non-compliance with these obligations, the contracting states undertake to adopt, in their character as neutrals, a common and solidary attitude and to exercise the political, juridical or economic means authorized by international law, and to bring the influence of public opinion to bear, without, however, resorting to intervention, either diplomatic or armed, subject nevertheless to the attitude that may be incumbent upon them by virtue of their collective treaties; and, furthermore, undertake to create a procedure of conciliation;

The High Contracting Parties reaffirm the obligations entered into to settle, by pacific means, controversies of an international character that may arise between them.

Article 2. — The High Contracting Parties, convinced of the necessity for the co-operation and consultation provided for in the Convention for the Maintenance, Preservation and Reestablishment of Peace signed by them on this same day, agree that in all matters which affect peace on the Continent, such consultation and cooperation shall have as their object to assist, through the tender of friendly good offices and of mediation, the fulfillment by the American Republics of existing obligations for pacific settlement, and to take counsel togetherness, with full recognition of their juridical equality, as sovereign and independent states, and of their general right to individual liberty of action, when an emergency arises which affects their common interest in the maintenance of peace.

Article 3. — In case of threat of war, the High Contracting Parties shall apply the provisions contained in Articles 1 and 2 of the Convention for the Maintenance, Preservation and Reestablishment of Peace, above referred to, it being understood that, while such consultation is in progress and for a period of not more than six months, the parties in dispute will not have recourse to hostilities or take any military action whatever.

Article 4. — The High Contracting Parties further agree that, in the event of a dispute between two or more of them, they will seek to settle it in a spirit of mutual regard for their respective rights, having recourse for this purpose to direct diplomatic negotiation or to the alternative procedures of mediation, commissions of inquiry, commissions of conciliation, tribunals of arbitration, and courts of justice, as provided in the treaties to which they may be parties; and they also agree that, should it be impossible to settle the dispute by diplomatic negotiation and should the States in dispute have recourse to the other procedures provided in the present Article, they will report this fact and the progress of the negotiations to the other signatory States. These provisions do not affect controversies already submitted to a diplomatic or juridical procedure by virtue of special agreements.

Article 5. — The High Contracting Parties agree that, in the event that the methods provided by the present Convention or by agreements previously concluded should fail to bring about a pacific settlement of differences that may arise between any two or more of them, and hostilities should break out between two or more of them, they shall be governed by the following stipulations:

(a) They shall, in accordance with the terms of the Treaty of Non-Aggression and Conciliation (Saavedra Lamas Treaty), adopt in their character as neutrals a common and solidary attitude; and shall consult immediately with one another, and take cognizance of the outbreak of hostilities in order to determine either jointly or individually, whether such hostilities shall be regarded as constituting a state of war so as to call into effect the provisions of the present Convention.

(b) It is understood that, in regard to the question whether hostilities actually in progress constitute a state of war, each of the High Contracting Parties shall reach a prompt decision. In any event, should hostilities be actually in progress between two or more of the Contracting Parties, or between two or more signatory States not at the time parties to this Convention by reason of failure to ratify it, each Contracting Party shall take notice of the situation and shall adopt such an attitude as would be consistent with other multilateral treaties to which it is a party or in accordance with its municipal
legislation. Such action shall not be deemed an unfriendly
act on the part of any state affected thereby.

Article 6. — Without prejudice to the universal
principles of neutrality provided for in the case of an
international war outside of America and without af-
fecting the duties contracted by those American States
members of the League of Nations, the High Contract-
ing Parties reaffirm their loyalty to the principles enu-
clated in the five agreements referred to in Article 1,
and they agree that in the case of an outbreak of hos-
tilities or threat of an outbreak of hostilities between two
or more of them, they shall, through consultation, im-
mEDIATELY endeavor to adpt in their character as neu-
tral s a common and solidary attitude, in order to dis-
courage or prevent the spread or prolongation of hosti-
ilities.

With this object, and having in mind the diversity
of cases and circumstances, they may consider the im-
position of prohibitions or restrictions on the sale or
shipment of arms, munitions and implements of war,
loans or other financial help to the states in conflict, in
accordance with the municipal legislation of the High
Contracting Parties, and without detriment to their
obligations derived from other treaties to which they are
or may become parties.

Article 7. — Nothing contained in the present Con-
vention shall be understood as affecting the rights and
duties of the High Contracting Parties which are at the
same time members of the League of Nations.

Article 8. — The present Convention shall be ratified
by the High Contracting Parties in accordance with their
constitutional procedures. The original convention
and the instruments of ratification shall be deposited
with the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine
Republic, which shall communicate the ratifications
to the other Signatory States. It shall come into
effect when ratifications have been deposited by not
less than eleven Signatory States.

The Convention shall remain in force indefinitely;
but it may be denounced by any of the High Con-
tracting Parties, such denunciation to be effective one
year after the date upon which such notification has
been given. Notices of denunciation shall be communi-
cated to the Ministry of Foreign Affairs of the Argent-
ine Republic which shall transmit copies thereof to
the other Signatory States. Denunciation shall not be
regarded as valid if the Party making such denuncia-
tion shall be actually in a state of war, or shall be
engaged in hostilities without fulfilling the provisions
established by this Convention.

In witness whereof, the Plenipotentiaries above
mentioned have signed this Treaty in English, Span-
ish, Portuguese, and French, and have affixed thereto their respective seals, in the City of Buenos
Aires, Capital of the Argentine Republic, this twenty-
third day of December, of the year 1936.

RESERVATIONS:

Reservation of the Argentine Delegation:
(1.) In no case, under Article VI, can foodstuffs
or raw materials destined for the civil populations of
belligerent countries be considered as contraband of
war, nor shall there exist any duty to prohibit credits
for the acquisition of said foodstuffs or raw materials
which have the destination indicated.

With reference to the embargo on arms, each Nation
may reserve freedom of action in the face of a war of
aggression.

Reservation of the Delegation of Paraguay:
(2.) In no case, under Article VI, can foodstuffs
or raw materials destined for the civil populations of
belligerent countries be considered as contraband of
war, nor shall there exist any duty to prohibit credits
for the acquisition of said foodstuffs or raw materials
which have the destination indicated.

With reference to the embargo on arms, each Nation
may reserve freedom of action in the face of a war of
aggression.

Reservation of the Delegation of El Salvador:
(3.) With reservation with respect to the idea of
continental solidarity when confronted by foreign
aggression.

Reservation of the Delegation of Colombia:
(4.) In signing this Convention, the Delegation of
Colombia understands that the phrase «in their character
as neutrals» which appears in Articles V and VI, im-
pies a new concept of international law which allows
a distinction to be drawn between the aggressor and the
attacked, and to treat them differently. At the same
time, the Delegation of Colombia considers it necessary,
in order to assure the full and effective application of
this Pact, to set down in writing the following definition
of the aggressor:

That State shall be considered as an aggressor which
becomes responsible for one or several of the following
acts:

a) That its armed forces, to whatever branch they
may belong, illegally cross the land, sea or air fron-
tiers of other States. When the violation of the territory of a
State has been effected by irresponsible bands organized
within or outside of its territory and which have received
direct or indirect help from another State, such violation
shall be considered equivalent, for the purposes of the
present Article, to that effected by the regular forces of the
State responsible for the aggression;

b) That it has intervened in a unilateral or illegal
way in the internal or external affairs of another State;

c) That it has refused to fulfill a legally given ar-
bitral decision or sentence of international justice.

No consideration of any kind, whether political,
military, economic or of any other kind, may serve as an
excuse or justification for the aggression here antic-
pipated.
Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoloz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Uruguay:

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abalázar García,
Julio César Cordeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Z advocacy Fombona.

Dominican Republic:

Max Hernández Ureña,
Tulio M. Costa,
Enrique Jiménez.

Peru:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Lasso,
Diómedes Arias Schreiber.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.
Chile:
Miguel Cruchaga Toconal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Carlos Romero,

Es copia fiel del original.

Haití:
H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmée Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydún,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

OSCAR IBARRA GARCÍA
SUB-SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES
TREATY ON THE PREVENTION OF CONTROVERSIES

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,
In order to adopt, in the interest of the maintenance of international peace so far as may be attainable, a preventive system for the consideration of possible causes of future controversies and their settlement by pacific means; and

Convinced that whatever assures and facilitates compliance with the treaties in force constitutes an effective guarantee of international peace,

Have agreed to conclude a treaty and to this effect have named the following plenipotentiaries:

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracielo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Hélio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Acioiy,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
Maria Luiza Bittencourt.

Uruguay:

José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalcázar García,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.
Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterio,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,

Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstequi,
Eduardo Diez de Medina.
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:
H. Paulus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Art. 1. — The High Contracting Parties bind themselves to establish permanent bilateral mixed commissions composed of representatives of the signatory governments which shall in fact be constituted, at the request of any of them, and such party shall give notice of such request to the other signatory governments.

Each Government shall appoint its own representative to the said commission, the meetings of which are to be held, alternatively, in the capital city of one and the other Governments represented in each of them. The first meeting shall be held at the seat of the Government which convokes it.

Art. 2. — The duty of the aforementioned commissions shall be to study, with the primary object of eliminating them, as far as possible, the causes of future difficulties or controversies; and to propose additional or detailed lawful measures which it might be convenient to take in order to promote, as far as possible, the due and regular application of treaties in force between the respective parties, and also to promote the development of increasingly good relations in all ways between the two countries dealt with in each case.

Art. 3. — After each meeting of any of the said preventive Commissions a minute shall be drawn and signed by its members setting out the considerations and decisions thereof and such minute shall be transmitted to the governments represented in the commissions.
Art. 4. — The present treaty shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Art. 5. — The present Treaty shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory Governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Art. 6. — The present Treaty will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Art. 7. — The present Treaty shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year’s notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory governments. After the expiration of this period the Treaty shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Treaty in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1938.

**Reservation of the delegation of Peru**

Peru adheres to the above proposal with a reservation to Article 1 in the sense that it understands that recourse to the bilateral mixed commission is not mandatory but optional.

**Argentina:**

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espíl,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

**Paraguay:**

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

**Honduras:**

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

**Costa Rica:**

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

**Venezuela:**

Caracuelo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zeréga Fombona.

**Perú:**

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

**El Salvador:**

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

**México:**

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

**Brasil:**

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Aecioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

**Uruguay:**

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abeláezar García,
Julio César Cerquieras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

**Guatemala:**

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.
Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moneada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cestero,
Enrique Jiménez.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiarì.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Es copia fiel del original.

Chile:

Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas.

Bolivia:

Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Carlos Romero,

Haiti:

H. Paulus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmè Manigat,
Pierre Eugéne de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Óscar Ibarra García
Sub-Secretario de Relaciones Exteriores
INTER-AMERICAN TREATY ON GOOD OFFICES
AND MEDIATION

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace;
Considering that, notwithstanding the pacts which have been concluded between them, it is desirable to facilitate, even more, recourse to peaceful methods for the solution of controversies,
Have resolved to celebrate a treaty of Good Offices and Mediation between the American Countries, and to this end have named the following Plenipotentiaries:

**Argentina:**
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantillo,
Felipe A. Esplug,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno.
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

**Paraguay:**
Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

**Honduras:**
Antonio Bermúdez M.,
Julian López Pineda.

**Costa Rica:**
Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

**Venezuela:**
Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zárate Fombona.

**Perú:**
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

**El Salvador:**
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

**Mexico:**
Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

**Brasil:**
José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Hélio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

**Uruguay:**
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abaleazar García,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

**Guatemala:**
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

**Nicaragua:**
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.
Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Ceuster,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Ouardena Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julió J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Feenick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:
Miguel Cruchaga Toconal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Alborezo,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Eduardo Díez de Medina,
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haití:
H. Paulus Sannon,
Camille J. Cénon,
Elie Lescot,

Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitemarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Art. I. — When a controversy arises between them, that cannot be settled by the usual diplomatic means, the High Contracting Parties may have recourse to the good offices or mediation of an eminent citizen of any of the other American countries, preferably chosen from a general list made up in accordance with the following article.

Art. II.— To prepare the aforementioned list, each Government, as soon as the present treaty is ratified, shall name two citizens selected from among the most eminent by reason of their high character and juridical learning.

The designations shall immediately be communicated to the Pan American Union, which shall prepare the list and shall forward copies thereof to the contracting parties.

Art. III.— According to the hypothesis set forth in Article I, the countries in controversy shall, by common agreement, select one of the persons named on this list, for the purposes indicated in this treaty.

The person selected shall name the place where, under his chairmanship, one duly authorized representative of each of the parties shall meet in order to seek a peaceful and equitable solution of the difference.

If the parties are unable to agree concerning the selection of the person lending his good offices or mediation, each one shall choose one of those named on the list. The two citizens chosen in this way shall select, from among the names listed, a third person who shall undertake the functions referred to, endeavoring, in so far as possible, to make a choice that shall be acceptable to both parties.

Art. IV.— The mediator shall determine a period of time, not to exceed six nor be less than three months for the parties to arrive at some peaceful settlement. Should this period expire before the parties have reached some solution, the controversy shall be submitted to the procedure of conciliation provided for in existing inter-American agreements.
Art. V. — During the procedure established in this Treaty each of the interested parties shall provide for its own expense and shall contribute equally to common costs or honoraria.

Art. VI. — The present Treaty shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Art. VII. — The present Treaty shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Art. VIII. — The present Treaty will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Art. IX. — The present Treaty shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year’s notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory Governments. After the expiration of this period the Treaty shall cease in its effects as regards the Party which denounces it, but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Treaty in English, Spanish, Portuguese and French, and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zéregu Pombona.

Peru:

Carlos Conecha,
Alberto Ulloa.

Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonga,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Uruguay:

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abalcázar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Méndez,
Alfonso Carrillo.
Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Castero,
Enrique Jiménez,

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Es copia fiel del original.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Pélix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,

Bolivia:
Enrique Finot,
David Álvésteguí,
Carlos Romero,

Haiti:
H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescoat,
Edmée Manigat,
Pierre Eugène de Léspinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.
CONVENTION ON THE PAN AMERICAN HIGHWAY

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,
Cognizant of the fact that the primary purpose of the Inter-American Conference is the strengthening of
the bonds of friendship already existing between the countries of this Continent;
Convinced that direct and material contact between the American peoples necessarily would
strengthen those bonds, consolidating therefore the peace of the Continent;
Knowing that the general welfare will be greater when there is greater facility for the exchange of the
products of said countries;
Considering, finally, that one of the most adequate and efficient means for the attainment of the moral
and material end aimed at jointly by the American Republics, is the termination of a highway which
establishes a permanent communication between their respective territories,
Have decided to conclude a convention on that subject and for such purpose, have appointed the fol-
lowing plenipotentiaries:

Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
Felipe A. Espíl,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Félix Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abaleázar García,
José G. Antuña.
Julio César Cerdeiras Alonso.
Gervasio Posadas Belgrano.

Costa Rica:
Manuel F. Jiménez.
Carlos Brenes.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesteró,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Paraguay:
Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:
Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.
Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:

Carlos Concha,
Alberto Ulio,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Álvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Acioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Chile:

Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:

David Alvéstegui,
Enrique Finot,
Eduardo Díez de Medina,
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:

H. Paulous Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescoat,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after exhibiting their Full Powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Art. 1. — The High Contracting Parties agree to collaborate, with all diligence and by all adequate means, in the speedy completion of a Pan American Highway, which will permit at all times the transit of motor vehicles.

Art. 2. — The High Contracting Parties shall form a Commission of technical experts with the object of coordinating the work of the different governments and also to complete the studies and formulate the necessary projects in those countries which, not having heretofore completed this work, may need the cooperation of the Commission.

Art. 3. — Immediately after ratifying the present Convention, the High Contracting Parties shall consult among each other with a view to appointing a financial committee composed of the representatives of three of the ratifying Governments. This Committee shall study the problems concerning the speedy completion of the Pan American Highway, and within a period not more
than six months from the date of its constitution shall submit a detailed report for the consideration of the Governments, accompanied by a plan for the solution of said problems.

Art. 4. — Finally the High Contracting Parties bind themselves to establish or designate at once in their respective territories at least one permanent public office, for the purpose of giving information on the work in progress, the sections of the Highway which are passable, the local transit regulations and all other information which nationals and tourists of the signatory countries may require.

Art. 5. — The present Convention shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Art. 6. — The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Art. 7. — The present Convention will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Art. 8. — The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year’s notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory governments. After the expiration of this period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

Art. 9. — The present Convention shall be open for the adherence and accession of States which are not signatories. The corresponding instruments shall be deposited in the archives of the Pan American Union, which shall communicate them to the other High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French, and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires. Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.

Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Pépite A. Espil,
Leopoldo Mélo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Peru:
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:
Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brazil:
José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lísboa de Müller,
María Luiza Bittencourt.

Honduras:
Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:
Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:
Caraceiolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.
Uruguay:

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abalcazar Garcia,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carril.

Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle,
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cestero,
Enrique Jiménez.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaeta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell.

Chile:

Miguel Cruchaga Toemnal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas.

Bolivia:

Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Carlos Romero.

Haiti:

H. Paulesus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Maríaéz Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Es copia fiel del original.

OSCAR IBARRA GARCIA
SUB-SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORS
CONVENTION FOR THE PROMOTION OF INTER-AMERICAN CULTURAL RELATIONS

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace;

Considering that the purpose for which the Conference was called would be advanced by greater mutual knowledge and understanding of the people and institutions of the countries represented and a more consistent educational solidarity on the American continent; and

That such results would be appreciably promoted by an exchange of professors, teachers and students among the American countries, as well as by the encouragement of a closer relationship between unofficial organizations which exert an influence on the formation of public opinion,

Have resolved to conclude a convention for that purpose and to that effect have designated the following plenipotentiaries:

Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno.
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Peru:
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:
Francisco Castillo Nájera.
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brazil:
José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Hélio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Aceióly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luíza Bittencourt.

Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalázar García.
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cester,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Wedderell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elsie F. Musser.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Eduardo Díez de Medina,
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:
H. Paulus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their Full Powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article I. — Every year each Government shall award to each of two graduate students or teachers of each other country selected in accordance with the procedure established in Article II hereof, a fellowship for the ensuing scholastic year. The awards shall be made after an exchange between the two Governments concerned of the panels referred to in Article II hereof. Each fellowship shall provide tuition and subsidiary expenses and maintenance at an institution of higher learning to be designated by the country awarding the fellowship, through such agency as may seem to it appropriate, in cooperation with the recipient so far as may be practicable. Traveling expenses to and from the designated institution and other incidental expenses shall be met by the recipient or the nominating Government. Furthermore, each Government agrees to encourage, by appropriate means, the interchange of students and teachers of institutions within its territory and those of the other contracting countries, during the usual vacation periods.

Article II. — Each Government shall have the privilege of nominating and presenting to each other Government on or before the date fixed at the close of this article a panel of the names of five graduate
students or teachers together with such information concerning them as the Government awarding the fellowship shall deem necessary, from which panel the latter Government shall select the names of two persons. The same students shall not be nominated for more than two successive years; and, except under unusual circumstances, for more than one year. There shall be no obligation for any country to give consideration to the panel of any other country not nominated and presented on or before the date fixed at the close of this article, and fellowships for which no panel of names is presented on or before the date specified may be awarded to applicants nominated on the panels of any other country but not receiving fellowships. Unless otherwise agreed upon between the countries concerned, the following dates shall prevail:

Countries of South America, November 30th.

All other countries, March 31st.

Article III. — If for any reason it becomes necessary that a student be repatriated the Government awarding the fellowship may effect the repatriation, at the expense of the nominating Government.

Article IV. — Each High Contracting Party shall communicate to each of the other High Contracting Parties through diplomatic channels, on the first of January of every alternate year, a complete list of the full professors available for exchange service from the outstanding universities, scientific institutions and technical schools of each country. From this list each one of the other High Contracting Parties shall arrange to select a visiting professor who shall either give lectures in various centers, or conduct regular courses of instruction, or pursue special research in some designated institution and who shall in other appropriate ways promote better understanding between the parties cooperating, it being understood, however, that preference shall be given to teaching rather than to research work. The sending Government shall provide the expenses for travel to and from the capital where the exchange professor resides and the maintenance and local travel expenses while carrying out the duties for which the professor was selected. Salaries of the professors shall be paid by the sending country.

Article V. — The High Contracting Parties agree that each Government shall designate or create an appropriate agency or appoint a special officer, charged with the responsibility of carrying out in the most efficient way possible the obligations assumed by them in this Convention.

Article VI. — Nothing in this convention shall be construed by the High Contracting Parties as obligating any one of them to interfere with the independence of its institutions of learning or with the freedom of academic teaching and administration therein.

Article VII. — Regulations concerning details for which it shall appear advisable to provide, shall be fixed by the contracting countries, by such agency as may seem appropriate to its Government, and copies of such regulations shall be promptly furnished, through the diplomatic channel, to the Governments of the other High Contracting Parties.

Article VIII. — The present Convention shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Article IX. — The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory Governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Article X. — The present Convention will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Article XI. — The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year's notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory Governments. After the expiration of this period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the city of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julían López Pineda.
Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Perú:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

México:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Uruguay:

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abacazar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cestero,
Enrique Jiménez.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:

Miguel Cruchaga Tocornal,
Luís Barros Borgono,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas.

Bolivia:

Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Carlos Romero.

Haiti:

H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manitat,
Pierre Eugène de Léspinaise,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.
CONVENTION ON INTERCHANGE OF PUBLICATIONS

The Governments represented in the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace, Desiring to conclude a convention relative to the exchange of publications, have named the following plenipotentiaries:

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcamo,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julían López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caraccio Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brazil:

José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
Maria Luiza Bittencourt.

Uruguay:

José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buerzo,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalcázar García,
José G. Antúnez,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.
Dominican Republic:
Max Henriquez Urena,
Tulio M. Cester,
Enrique Jimenez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel Lopez Pumarejo,
Roberto Urdeneta Arbelaez,
Alberto Lleras Camargo,
Jose Ignacio Diaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fabrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvesteugi,
Eduardo Diez de Medina.
Alberto Ostric Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:
H. Paulus Sannon,
Camille J. León,

Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugene de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramon Zaydun,
Carlos Marquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salays,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article I. There shall be established in the national or official Library of the Capital of each of the Contracting Parties a section dedicated to each of the other States taking part in this Convention.

Article II. For the installation of these sections each Government promises to provide to each of the other Parties a copy to this Convention a collection of works of such character as to afford an understanding of the thought of their men of letters and science.

Article III. Each Government agrees to provide the accredited diplomatic missions of the other Contracting Parties with two copies of each of its official publications and such other publications as are edited with official assistance. These copies shall be destined for the sections indicated in Article I.

Article IV. The national or official Libraries of the Capital of the Contracting Parties shall enter into agreements to maintain, with the frequency desirable, a service of exchange of works edited in each one of them, and of photographic copies of documents which may be of interest to American history.

Article V. The present Convention shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Article VI. The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory governments of said deposit. Such notification shall be considered an exchange of ratifications.

Article VII. The present Convention will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Article VIII. The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of
one year's notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory governments. After the expiration of this period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

Article IX. The present Convention shall be open for the adherence and accession of the States which are not signatories. The corresponding instruments shall be deposited in the archives of the Pan American Union, which shall communicate them to the other High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcamo,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebía,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:

Antonio Bermúdez M.,
Julian López Pineda.

Costa Rica:

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zátega Fombona.

Perú:

Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Uruguay:

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abaleazar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterio,
Enrique Jiménez,
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Ecuador:
  Humberto Albornoz,
  Antonio Pons,
  José Gabriel Navarro,
  Francisco Guarderas,

Bolivia:
  Enrique Finot,
  David Alvéstegui,
  Carlos Romero,

Haiti:
  H. Pauleus Sannon,
  Camille J. León,
  Elie Lescot,
  Edmé Manigat,
  Pierre Eugène de Lespinasse,
  Clément Magloire.

Cuba:
  José Manuel Cortina,
  Ramón Zaydín,
  Carlos Márquez Sterling,
  Rafael Santos Jiménez,
  César Salaya,
  Calixto Whitmarsh,
  José Manuel Carbonell.

Es copia fiel del original.

OSCAR IZARRA GARCÍA
SUBSECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORS
CONVENTION CONCERNING ARTISTIC EXHIBITIONS

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace;
Desirous of improving their spiritual relationships through a better acquaintance with their respective artistic creations, have resolved to conclude a Convention relative to the exhibition of artistic productions, and to this effect have named the following plenipotentiaries:

Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
Felipe A. Espíl,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno.
Daniel Antokoletz,
Carlos Brievia,
César Díaz Cisneros.

Paraguay:
Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:
Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:
Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Venezuela:
Caracelo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:
Francisco Castillo Nájera,
Alfonzo Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brazil:
José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Bueno,
Félix Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abaselar Garúa,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cestero,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.
Who, after having deposited their full powers, found to be in good and due form, have agreed as follows.

Article I. — Each of the High Contracting Parties agrees to grant, so far as its legislation may permit, all possible facilities for the holding within its territory of artistic exhibitions of each of the other Parties.

Article II. — The facilities referred to in Article I shall be granted to Government agencies and to private enterprises which are officially authorized by them and shall be extended, as far as possible, to customs-house formalities and requirements, to transport on communication lines belonging to the respective States, to rooms for exhibition or storage, and to other matters related to the object referred to.

Article III. — The present Convention shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Article IV. — The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose. The documents of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Article V. — The present Convention will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Article VI. — The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year’s notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory governments. After the expiration of this period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounces it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

Article VII. — The present Convention shall be open for the adherence and accession of States which are not signatories. The corresponding instruments shall be deposited in the archives of the Pan American Union, which shall communicate them to the other High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.
Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcamo,
José María Cantillo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antsokletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Uruguay:
Pedro Manini Rios,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abalázar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Paraguay:
Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

Honduras:
Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

Costa Rica:
Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Venezuela:
Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterco,
Enrique Jiménez.

Peru:
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lierras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Brazil:
José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,

Bolivia:

Enrique Finot,
David AlvésteGUI,
Carlos Romero,

Es copia fiel del original.

Haití:

H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugéne de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

OSCAR (BARRA) GARCÍA
SUB-SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORDES
CONVENTION CONCERNING PEACEFUL ORIENTATION
OF PUBLIC INSTRUCTION

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,
Recognizing that to reaffirm reciprocal confidence between the Nations of the Continent and to perfect the political and juridical organization of peace, it is necessary to establish a certain number of international rules for the peaceful orientation of the peoples as one of the essential aspects of the vast work of moral and material disarmament; and
Taking into account the fact that the success of the measures taken to this end in one country depends in large part upon the application of similar measures in the others:
Have resolved to conclude a Convention concerning this matter, and to that end have named the following Plenipotentiaries:

Argentina:
Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcamo,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros,

Perú:
Carlos Concha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:
Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:
Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:
José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioli,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luiza Bittencourt.

Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Buero,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalcazar García,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Venezuela:
Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona,

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.
Nicaragua:

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Velez.

Dominican Republic:

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Castero,
Enrique Jiménez.

Colombia:

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:

Harmodio Arias M.,
Julio J. Páez,
Eduardo Chiari.

United States of America:

Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Adolf A. Berle, Jr.,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:

Miguel Cruchaga Toconal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:

Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:

Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Eduardo Díez de Medina,
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:

H. PaulENCE Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:

José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Maríaquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their Full Powers, found to be in good and due form, have agreed upon the following provisions:

Article 1° — The High Contracting Parties agree to organize, in their public educational establishments; the teaching of the principles of pacific settlement of international disputes and the renunciation of war as an instrument of national policy, as well as the practical applications of these principles.

Article 2° — The High Contracting Parties agree to prepare, through their administrative authorities on public education, text-books or manuals of instruction adapted to all school grades, including the training of a teaching staff, in order to promote understanding, mutual respect, and the importance of international cooperation. Persons in charge of instruction shall teach in accordance with the principles expressed therein.

Article 3° — The High Contracting Parties shall entrust the National Commission of Intellectual Cooperation, provided for in previous agreements in force, with the fulfillment of the provisions mentioned above, and with promoting the publicity which moving pictures, the theatre, and the radio may give to the cause of international understanding, and with the study and application of any other measures which may increase the spirit of tolerance, equity and justice between nations. Each Commission shall send annually to the respective Division of the Pan American Union at Washington, and to the International Institute of Intellectual Cooperation, at Paris, a detailed report concerning the measures taken by its country in fulfillment of the present Convention.

Article 4° — The present Convention shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Article 5° — The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry
of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Article 6° — The present Convention will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Article 7° — The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year’s notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory governments. After the expiration of this period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounced it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

Article 8° — The present Convention shall be open for the adherence and accession of states which are not signatories. The corresponding instruments shall be deposited in the archives of the Pan American Union, which shall communicate them to the other High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the City of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.

**Argentina:**

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

**El Salvador:**

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

**Mexico:**

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

**Brasil:**

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Linsboa de Miller,
Maria Luiza Bittencourt.

**Honduras:**

Antonio Bermúdez M.,
Julián López Pineda.

**Uruguay:**

Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abaleázar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

**Venezuela:**

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

**Guatemala:**

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

**Nicaragua:**

Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.
Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Costero,
Enrique Jiménez,

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Abstained from signing.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstegui,
Carlos Romero,

Haiti:
H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinaise,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Es copia fiel del original.
CONVENTION CONCERNING FACILITIES FOR EDUCATIONAL
AND PUBLICITY FILMS

The Governments represented at the Inter-American Conference for the Maintenance of Peace,

Convinced that by giving facilities for the admission and circulation of cinematographic films having an educational or propaganda character, mutual understanding will be developed and the affection and mutual comprehension of American peoples will be encouraged,

Have resolved to conclude a convention for that purpose, and to that effect have named the following Plenipotentiaries:

Argentina:

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcamo,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno.
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

Venezuela:

Caracéelo Farra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

Peru:

Carlos Conecha,
Alberto Ulloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

El Salvador:

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

Mexico:

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

Brasil:

José Carlos de Macedo Soares,
Oswaldo Aranha,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rosalina Coelho Lisboa do Miller,
Marina Luiza Bittencourt.
Uruguay:
José Espalter,
Pedro Manini Ríos,
Eugenio Martínez Thedy,
Juan Antonio Bueno,
Felipe Ferreiro,
Andrés F. Puyol,
Abalcázar García,
José G. Antuña,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

Guatemala:
Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

Nicaragua:
Luis Manuel Debayle,
José María Moncada,
Modesto Valle.

Dominican Republic:
Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesteró,
Enrique Jiménez.

Colombia:
Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.

Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Cordell Hull,
Sumner Welles,
Alexander W. Weddell,
Alexander F. Whitney,
Charles G. Fenwick,
Michael Francis Doyle,
Elise F. Musser.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Albornoz,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas,
Eduardo Salazar Gómez.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvésteguía,
Eduardo Díez de Medina.
Alberto Ostría Gutiérrez,
Carlos Romero,
Alberto Cortadellas,
Javier Paz Campero.

Haiti:
H. Pauleus Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmén Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydín,
Carlos Márquez Sterling,
Rafael Santos Jiménez,
César Salaya,
Calixto Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.

Who, after having deposited their Full Powers found to be in good and due form, have agreed as follows:

Article I. — The High Contracting Parties bind themselves to exempt from all customs tariffs and expenses and additional taxes of any kind, the permanent or temporary importation, transit, and exportation of films of educational and propaganda character produced by entities or institutions established in the territory of any of the High Contracting Parties.
This exemption shall not apply to the customs dues on the importation of merchandise, not even when these are exempted from customs duties, such as the tax for statistics or stamp taxes.

The High Contracting Parties also bind themselves not to submit the films of an educational or propaganda character to internal taxes different from or higher than, or to regulation, formalities or rules of sales, or circulation or regulation of any other kind, different from those to which national films are submitted. Nevertheless, they may require those importing or showing them for profit, to exhibit this type of film as one of the numbers of each motion picture show where an entrance fee is charged.

Article II. — By educational and propaganda films the following is meant:

a) Films intended for information on the work and purposes of international entities generally recognized by the High Contracting Parties which deal with the maintenance of peace between nations;

b) Films intended for educational use in any grade;

c) Films intended for professional guidance, including technical films connected with industry and films for scientific organization of labor;

d) Films of scientific or technical investigations or of popularization of science;

e) Films concerning hygiene, physical culture, social welfare and social service;

f) Tourist publicity films or any with other aim, which have no political character.

Article III. — The provisions in the previous article shall be applied to educational films in any one of the following ways:

Printed or developed negatives and printed or developed positives.

The present Convention shall likewise apply to any kind of sound reproduction such as phonograph records complementary to the film, and sound films.

Article IV. — To obtain the exemption of customs dues in accordance with the present Convention for any film, including any kind of complementary sound reproduction, it shall be accompanied by a certificate issued by the proper public administration belonging to the country of origin by which the fact that it is an educational or propaganda film and its non-political character, is established.

Article V. — For the purposes of the preceding Article the Contracting States shall notify to the Pan American Union at the time of ratification or adherence, the name of the public administration which will issue such certificates.

Article VI. — On presentation of such certificates and in cases in which the exemption of custom duties may not have been granted, the customs authorities of the country to which it is desired to import the film, shall grant the necessary facilities to exhibit the film to the national authority commissioned to give its opinion whether same may be admitted duty free. The expenses entailed by this presentation shall be for the account of those interested in the importation of the film.

Article VII. — Only the competent national authority is entitled to decide whether a film is to be considered as educational from a national point of view, and accordingly to be admitted duty free as provided for in this Convention.

Article VIII. — The High Contracting Parties bind themselves to promote as much as possible the international exchange and loan of educational or non-political publicity films by means of direct agreements between the respective authorities having jurisdiction in each country.

Article IX. — Nothing in the present Convention shall affect the right of the High Contracting Parties to submit to revision and classification educational or publicity films in accordance with its own laws, or to take measures to prohibit or limit the importation or transit of films for reasons of public order.

Article X. — When signing or adhering to the present Convention the High Contracting Parties may reserve the right to adopt measures for prohibiting or limiting the importation of films in order to protect their home markets against invasion by films of foreign origin.

Article XI. — The present Convention shall not affect obligations previously entered into by the High Contracting Parties by virtue of international agreements.

Article XII. — The present Convention shall be ratified by the High Contracting Parties in conformity with their respective constitutional procedures. The original instrument shall be deposited in the Ministry of Foreign Affairs of the Argentine Republic which shall transmit authentic certified copies to the Governments for the aforementioned purpose of ratification. The instruments of ratification shall be deposited in the archives of the Pan American Union in Washington, which shall notify the signatory Governments of said deposit. Such notification shall be considered as an exchange of ratifications.

Article XIII. — The present Convention will come into effect between the High Contracting Parties in the order in which they deposit their respective ratifications.

Article XIV. — The present Convention shall remain in effect indefinitely but may be denounced by means of one year’s notice given to the Pan American Union, which shall transmit it to the other signatory govern-
ments. After the expiration of this period the Convention shall cease in its effects as regards the party which denounced it but shall remain in effect for the remaining High Contracting Parties.

Article XV. — The present Convention shall be open for the adherence and accession of states which are not signatories. The corresponding instruments shall be deposited in the archives of the Pan American Union, which shall communicate them to the other High Contracting Parties.

In witness whereof, the above mentioned Plenipotentiaries sign the present Convention in English, Spanish, Portuguese and French and hereunto affix their respective seals, at the city of Buenos Aires, Capital of the Argentine Republic, on the twenty-third day of the month of December, 1936.

**Argentina:**

Carlos Saavedra Lamas,
Roberto M. Ortiz,
Miguel Angel Cárcano,
José María Cantilo,
Felipe A. Espil,
Leopoldo Melo,
Isidoro Ruiz Moreno,
Daniel Antokoletz,
Carlos Brebbia,
César Díaz Cisneros.

**Paraguay:**

Miguel Angel Soler,
J. Isidro Ramírez.

**Honduras:**

Antonio Bermúdez M.,
Julían López Pineda.

**Costa Rica:**

Manuel F. Jiménez,
Carlos Brenes.

**Venezuela:**

Caracciolo Parra Pérez,
Gustavo Herrera,
Alberto Zérega Fombona.

**Peru:**

Carlos Concha,
Alberto Uloa,
Felipe Barreda Laos,
Diómedes Arias Schreiber.

**El Salvador:**

Manuel Castro Ramírez,
Maximiliano Patricio Brannon.

**Mexico:**

Francisco Castillo Nájera,
Alfonso Reyes,
Ramón Beteta,
Juan Manuel Alvarez del Castillo.

**Brazil:**

José Carlos de Macedo Soares,
José de Paula Rodrigues Alves,
Helio Lobo,
Hildebrando Pompeu Pinto Accioly,
Edmundo da Luz Pinto,
Roberto Carneiro de Mendonça,
Rossalina Coelho Lisboa de Miller,
María Luísa Bittencourt.

**Uruguay:**

Pedro Manini Ríos.
Eugenio Martínez Thedy,
Felipe Ferreiro,
Abelcázar García,
Julio César Cerdeiras Alonso,
Gervasio Posadas Belgrano.

**Guatemala:**

Carlos Salazar,
José A. Medrano,
Alfonso Carrillo.

**Nicaragua:**

Luis Manuel Debayle,
José María Moneada,
Modesto Valle.

**Dominican Republic:**

Max Henríquez Ureña,
Tulio M. Cesterò,
Enrique Jiménez.

**Colombia:**

Jorge Soto del Corral,
Miguel López Pumarejo,
Roberto Urdaneta Arbeláez,
Alberto Lleras Camargo,
José Ignacio Díaz Granados.
Panama:
Harmodio Arias M.,
Julio J. Fábrega,
Eduardo Chiari.

United States of America:
Abstained from signing.

Chile:
Miguel Cruchaga Tocornal,
Luis Barros Borgoño,
Félix Nieto del Río,
Ricardo Montaner Bello.

Ecuador:
Humberto Alborez,
Antonio Pons,
José Gabriel Navarro,
Francisco Guarderas.

Bolivia:
Enrique Finot,
David Alvéstequini,
Carlos Romero.

Haiti:
H. Paulens Sannon,
Camille J. León,
Elie Lescot,
Edmé Manigat,
Pierre Eugène de Lespinasse,
Clément Magloire.

Cuba:
José Manuel Cortina,
Ramón Zaydin,
Carlos Márquez Sterling,
Raúl Santos Jiménez,
Cesar Salaya,
Constantino Whitmarsh,
José Manuel Carbonell.